

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXII. évfolyam 28. szám · 2014. augusztus 5. · Megjelenik: hetente



Józsefvárost szolgálják és védik
Látható rendőrség, kamerák, 24 órás ügyelet

Körzeti megbízottak Józsefvárosban

A mi rendőreink

Ők vizsgálják ki a rendőrségnek küldött lakossági panaszokat, ők járnak utána a közterületi és lakóházakon belüli rendbontásoknak. Kerületünk 28 körzeti megbízottja várja a lakosság észrevételeit, bejelentéseit és a bűnmegelőzés szempontjából esetleg aprónak tűnő, de gyakran hasznos információit.



A körzeti megbízotti (KMB) rendszer a környéket jól ismerő rendőrök és a lakosság jó kapcsolatán alapul. Ha egyenruhás rendőrökkel találkozunk a józsefvárosi utcákon, ők nagy valószínűséggel a körzeti megbízotti állományhoz tartoznak. (Tőlük eltérően a fiatal közterületi rendőrájárók kék gyakorló öltözetet viselnek.) A KMB-sek mind tapasztalt rendőrök, legalább három éve vannak a szolgálatnál, legtöbbször azonban tíz vagy több éve dolgoznak a kerületben. Valamennyien a Víg utca 36. szám alatti rendőrkapitányságon teljesítenek szolgálatot. Két legfőbb feladatuk: a lakossági panaszok, bejelentések kivizsgálása és a szabálysértési eljárások előkészítése.

Meglepően sokan tesznek bejelentést náluk. A gond inkább az, ha ezt késve és név nélkül teszik meg. „Sokan félnek attól, hogy kiderül, ki volt a bejelentő. Pedig tanuk nélkül a rendőr sem mindig tudja bizonyítani az igazát – mondja Homoki Sándor rendőr hadnagy, a KMB-s alosztály vezetője. – Legalább egy telefonszámra is szükségünk volna, amelyen visszahívhatjuk az illetőt, hogy szükség esetén visszakérdezhessünk. Egyébként a bejelentők kérésére az adataikat zártan, tehát titkosan kezeljük.”

Negy körzet – eltérő gondokkal

1. Palotanegyed. Az első körzet csoportvezetője, *Petneházi Zoltán* szerint a negyedben élők túlnyomórészt a szórakozóhelyekben zajló hangoskodás miatt panaszkodnak. Ezt a rendőrök jelzik az önkormányzatnak, és együttesen ellenőrzik, hogy a vendéglátóhelyek betartják-e az engedélyükben foglaltakat. Ha nem, akkor esetleg korlátozzák a nyitvatartási időt. Azok ellen is fellépnek, akik a bejárat környékén, az utcán dohányozva szeszes italt fogyasztanak, mivel az italozás közterületen szabálysértésnek minősül.

Csendháborítási ügyekben a lakóházakban is eljárnak, de csak annak a lakónak a konkrét bejelentése alapján, akinek a nyugalmát – napszaktól függetlenül – zavarja valamilyen szükségtelenül keltett zaj.

2. A Népszínház utcától a Práter utcáig. A kerület bűnügyi térképét megnézve sokkal rázósabb körzet. „Harcolunk a kábító-

szer-árusítókkal. Ha egyik helyen megszüntetjük az elárusítóhelyet, költöznek a másik helyre, mivel ebből élnek” – mondja *Kántor Róbert*, a második csoport vezetője. Itt különösen fontos a kapcsolattartás a lakossággal. Még a homályos bejelentéseket is kivizsgálják, de a terjesztők tettenéréséhez nagyon sok nyomozati munka, bizonyítékok és tanúvallomások kellenek, hogy a bíróság végül elítélje őket.

3. A Práter utca és Üllői út közötti terület, plusz Tisztviselőtelep. A körzet belső részén szintén a kábítószerrel összefüggő bűncselekmények okozzák a legtöbb közbiztonsági problémát. *Bánfi Imre* csoportvezető szerint többnyire ezekhez kapcsolódnak az önkényes lakásfoglalások is, és hogy



éjszakánként ijesztő alakok jelennek meg a házakban. Számtottveően csökkent, és már csak néhány helyi lakos úzi a körzetben a prostitúciót, amelynek visszaszorítását – a feltételek fennállása esetén – bíróság elé állítással érték el. Ha a büntetőcsekket nem fizetik be, átváltják elzárásra, és erre az időre is eltűnnek az éjszakai pillangók.

4. Százados úti lakótelep és környéke, plusz a Népszínház utca és Rákóczi út közötti terület. Ahogyan a Tisztviselőtelepen, úgy a negyedik körzet gyárnegyedében és művésztelepen is viszonylag kevés gondjuk akad a rendőröknek. *Reith Tamás* csoportvezető inkább a Népszínház utcát és környékét említi, ahonnan sok panasz érkezik a külföldiek (főleg romániaiak és afrikaiak) által elkövetett szabálysértésekre. Sok pin-

cekocsmá van a társasházak aljában, a vendégek az utcára mennek dohányozni, szemtelnek és hangoskodnak alkohol fogyasztása után. Ezt a területet fokozottan is ellenőrzik: gyalogos és gépkocsizó járőrrel, térfigyelő kamerával, továbbá a készenléti rendőrökkel is.

Ha rendőrért kiáltunk

Ha olyan helyzetet tapasztalunk a lakóházunkban vagy a közterületen, amely azonnali rendőri intézkedést igényel, akkor sürgősen hívjuk a **112-es segélyhívó számot**, de közterületi eseményeknél érdemes a térfigyelő központnak is telefonálni – tanácsolja Homoki Sándor, a KMB alosztály vezetője. A **06-1/477-3725** számon a **kamerákat rögtön irányítani tudják**, és egyéb információkat is kérhetnek a bejelentőtől (személyleírást, menekülési útirányt stb.). „Miután Józsefváros nagyrészt le van fedve kamerákkal, így nagy valószínűséggel el is fogjuk az elkövetőt.”

A kapitányság panaszirodájában a nap 24 órájában személyesen tehetünk bejelentést, de küldhetünk levelet a **08rk@budapest.police.hu** e-mail címre vagy a **1431 Budapest, Pf. 161** levélcímre. Ezek mind a körzeti megbízottakhoz kerülnek, akik utánajárnak a problémáknak, és a tapasztalataik, esetleg a tanúk meghallgatása alapján indokolt esetben a bűnügyi vagy a rendészeti osztálynak adják át az ügyeket.

Ha valamilyen nem sürgős, de visszatérő problémában szeretnénk a rendőrség segítségét kérni, akkor is forduljunk a körzeti megbízottakhoz, akikkel hivatali mobiltelefonon is tarthatjuk a kapcsolatot, sőt hetente fogadóórát is tartanak a kapitányságon. **B.É.**

A csoportvezetők elérhetőségei:

1. körzet: Petneházi Zoltán, r. zászlós (70/489-3546) **2. körzet:** Kántor Róbert r. törzsszászlós (70/489-3550) **3. körzet:** Bánfi Imre r. főtörzsszászlós (20/293-9444) **4. körzet:** Reith Tamás r. főtörzsofőrmester (20/296-6778)

Ajándékutalvány elsősöknek

Sokaknak elkél a segítség

Józsefváros önkormányzata évek óta támogatja az iskolakezdő családokat. A kerületi lakóhellyel rendelkező, első osztályba lépő tanulók törvényes képviselői az idén is 5000 forint értékű ajándékutalványban részesülnek. A támogatást elsőként Bori és édesanyja, Bagó Krisztina vehette át Józsefváros alpolgármesterétől, Sára Botondtól.

Szeptember minden gyermeknek és szülőnek bőven tartogat izgalmat, még inkább így vannak ezzel az iskolakezdő családok. Az izgalom mellé olykor némi aggodás is vegyül, hiszen a kis elsősöknek táskát, füzeteket, egyéni igényeknek megfelelő tolltartót, színes ceruzákat, illetve az iskolák által kért kiegészítőket is be kell szerezni. Ami nyár végén erősen megterheli a szülők pénztárcáját.

„Az önkormányzat kiemelten kezeli az oktatás



Sára Botond alpolgármester adja át az összesen 5000 Ft értékű utalványokat az első osztályba készülő Borinak és édesanyjának

Átvevőhely

Az utalványokat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Pénzügyi Ügyosztály pénztárában (1082 Budapest, Baross u. 63-67., II. emelet 202/5-ös iroda) lehet átvenni 2014. augusztus 20-ig, hétfőn, kedden és csütörtökön 10.00–15.00 óra között.

mester, miután a kicsit megszeppent Borinak és édesanyjának átnyújtotta az utalványokat. A józsefvárosi lakóhellyel rendelkező, első osztályba lépő tanulók törvényes képviselői tavaly is 5000 forint értékű vásárlási utalványban részesültek, a 2011-es és 2012-es évben pedig tolltartót kaptak. Az idén összesen 479 kerületi első osztályos kap 5000 forint értékben ajándékutalványt, amelyet az év végéig papír- és írószerek, füzetek vagy tolltartó vásárlására lehet beváltani.

Józsefváros újjáépülésének egyik legfontosabb eleme az oktatási intézmények fejlesztése volt, amelyre 1 milliárd forintot fordítottak. 2010 óta valamennyi bölcsődét, óvodát és iskolát felújították, emellett új bölcsőde és 18 új kis sportpálya épült. Józsefváros kiemelten kezeli a tehetséggondozást is – Sára Botond alpolgármesteri keretéből korábban például egymillió forintot ajánlott fel tehetséggondozásra –, de rendszeresen írnak ki pályázatokat, versenyeket, és kínálnak változatos programokat a fiataloknak.

N.M.

Beváltóhelyek

Az utalványt a kerületben két papír-írószerboltban lehet beváltani:

KeS Trade Kft. (Bp., VIII. József krt. 27.),
Papelito 29 Kft. (Bp., VIII. Orczy út 29.).

és a tehetséggondozás ügyét. 2011 óta különböző formában támogatjuk az elsősök iskolakezdését is. Az idén 5000 forint értékű utalványokkal segítjük a családokat, a szülő így jobban el tudja dönteni, mire is van még szüksége gyermekének” – mondta lapunknak Sára Botond alpolgár-

Teljes a Parlament díszkivilágítása

Hetekig tartott a lámpák összehangolása

A Kossuth tér 2012-ben megkezdett rekonstrukciójának részeként felújították és néhány napja ünnepélyesen fel is kapcsolták az Országház tér felőli díszkivilágítását. A Parlament épületét 764 nátrium, fémhalogén és LED-lámpa világítja meg.

Sokan voltak kíváncsiak a látványra, szombaton több százan gyűltek össze a Kossuth téren, amikor este tíz órakor ünnepélyesen felkapcsolták a felújított parlamenti díszkivilágítást. Az Országgyűlés Sajtóirodájának



tájékoztatása szerint a Kossuth tér 2012-ben megkezdett rekonstrukciójának ré-

szeként szombat óta már a teljes épületet kivilágítják éjszakánként. A dunai oldal kivilágítása 2011. augusztus 20-án készült el. A most átadott fényeknek köszönhetően pedig már az épület teljes – mintegy harmincezer négyzetméternyi – felületét kivilágítják éjszakánként.

Az Országház Kossuth tér felőli oldalát 764 lámpa világítja meg: a kiépítés során nátrium, fémhalogén és LED-lámpákat használtak fel. A világítótestek nagy részét térköbe, illetve növények közé süllyesztették, a többit a homlokzatra szerelték fel, összteljesítményük 75,5 kW. Wachsler Tamás, a Parlament felújítására indított Steindl Imre Program vezetője elmondta, több hétig tartott, amíg az összes lámpát összehangolták, hogy pontosan a kiválasztott helyre világítsanak.

Nézőpont Közttereink megújítása



2010-ben Józsefváros is új lendületet vett: tégláról téglára épül újjá, egyre szebb és élhetőbb lesz

A kerületben folyamatosan zajlik a munka: folytatódik a Corvin Sétány Projekt, a Magdolna Negyed és az Európa Belvárosa Program, hamarosan pedig indul az Orczy Negyed Program is. 2010 óta a közintézményeink megújultak, és hamarosan a

kerület összes közterületének felújítása befejeződik. A munka ezután sem áll meg, hiszen hátra van még a társasházak újjáépítése.

Az elmúlt négy év alatt Józsefváros közel egymilliárd forintot fordított az oktatási intézményei fejlesztésére, így a kerület minden bölcsődéje, iskolája és óvodája megújult, sőt egy új bölcsődét is építettünk a Tolnai utcában. Minden kerületi iskola sportudvarát és tornatermét felújítottuk, 18 új kispálya is épült. Közintézményeink fejlesztése itt nem áll meg, jövőre bővítjük a Százados úti óvodát, októberben pedig kezdődik az Auróra utcai szakrendelő felújítása. Az egymilliárd forintos beruházással egy olyan betegközpontú intézmény épül, amely évente több mint 325 ezer ember korszerű, gyors, folyamatos ellátását biztosítja majd.

2010 óta fokozatosan megújultak a kerület közterületei. A Mátyás tér már megszépült, és hamarosan elkészül a Teleki, a Kálvária, valamint a Fiumei és Dobozi utca között található FiDo tér is. A Golgota és a Horváth Mihály téren is zajlanak a munkák. Az Európa Belvárosa Program első ütemének keretében az önkormányzat közel kétmilliárd forintból 1600 négyzetméter sétálóutcat és mintegy 11 ezer négyzetméter csillapított forgalmú utcát alakított ki a Palotanegyvedben. Elindult a program második üteme is, amelyben 25 társasház újul meg. Megépült a Kesztyűgyár Községi Ház, a H13 Diák és Vállalkozásfejlesztési Központ, ahol a kerületben élők különböző programokon vehetnek részt. Több mint félmilliárd forintból újjáépült a Teleki téri piac, és megújult a Józsefvárosi Galéria is. Közép-Európa legnagyobb városrehabilitációs programjának köszönhetően a Corvin negyeddel egy új, modern és színvonalas városközpont jött létre a kerületben. 2013-ban elindult a Magdolna Negyed Program III. üteme 3,8 milliárd forintos Európai Unió támogatással. A program keretében összesen 1300 lakás újul meg, ami 12 ezer embert érint. Elkezdődött az Orczy negyed rehabilitációja is a kormányzati támogatással megvalósult Ludovika-beruházással.

A fejlesztéseknek köszönhetően tehát társasházakat és bérházakat is újjáépítettünk, utcákat és tereket újtottunk fel, mindezt úgy, hogy az önkormányzat 2009 óta egyetlen forint új hitelt sem vett fel. Sőt, 2013-ban a kormány átvállalta a kerület korábbi adósságát, ami lehetővé tette, hogy több pénz maradjon a beruházásokra és fejlesztésekre. Józsefváros Budapest legeredményesebben pályázó kerülete lett, ebben a ciklusban több mint 50 milliárd forint fejlesztési forrás jut a városrésznek.

Józsefváros az utóbbi években egyre szebb és élhetőbb lett, de a munka itt nem áll meg. A *Józsefváros újjáépül* program harmadik eleme – a közintézmények és közterületek után – a társasházak felújítása lesz. Az önkormányzat célja, hogy a közterületi fejlesztéseket bevigye a házakba is. Ez az előtünk álló évek egyik legnagyobb feladata.

Kocsis Máté, polgármester



A több mint egy évtizede tartó józsefvárosi városrehabilitáció minden kétséget kizáróan látványos változásokat eredményezett a kerületben. A jelenlegi önkormányzati ciklusban a folyamat felgyorsult. Tény, hogy a – jórészt – külső forrásból beindított programok nagyobb részt leginkább a közterületek és a lakóingatlanok megújítását tartalmazzák. Kétségtelen, hogy a főváros e belvárosi kerülete a szocializmus jó néhány évtizedében – vélhetően szándékosan – kimaradt Budapest fejlesztéséből. A lemaradást behozni nagyon nehéz, azonban csak a jelenkor társadalmi/gazdasági kihívásaira is figyelemmel szabadna a problémát kezelni.

Az infrastruktúra megújítására koncentrált programtól a lakosságnak, a területen élő és dolgozó embereknek a komfortérzete javulhat, az egzisztenciája azonban nem. Még öt, de talán tíz éves időintervallumban sem, annak ellenére, hogy több milliárd forint értékű beruházás történik. Természetesen nem lehet nem egyetérteni a józsefvárosi közterületek megújulásával, de azért lássuk a száraz tényeket. Alapvető dolog egy város életében, hogy az épületei és a közterületei megújulnak, illetve karbantartják azokat. Szomorú, hogy Magyarországon mindezt valamiféle hatalmas dologként állítják be. Mert igazából ez még nem fejlődés, hanem „ráncfelvarrás”. A fejlődés akkor következne be, ha termelő munkahelyek jönnének létre,

és a helyi emberek valódi munkahelyeken tudnának elhelyezkedni. Így Józsefváros a beruházásból gazdasági fejlődést, növekvő adóerőképesítést produkálna, és ezekből a bevételekből újulna meg. Ehelyett EU-s adományokból, egyfajta kegyet gyakorolva, tulajdonképpen a saját pénzünkől látványberuházásokat hajthatunk végre. Az EU által adott pénzből megvalósított városrehabilitációs programok lényegében az EU peremvidékére szorult országoknak biztosított EU-s „közmunka”-programok. A fizikai városrehabilitáció mellett a közösségfejlesztésre és a társadalmi megújításra fordított pénz elenyésző, miközben Józsefváros lakossága stagnál, vagy csökken, a bűnözés növekszik, a munkanélküliség magas, az iskolázottság aránya alacsony.

Pedig fontos szempontnak kellene lennie, hogy a kerületrészek megújulása ne csak fizikai értelemben valósuljon meg, hanem a lakossági csoportok – lehetőség szerinti – felzárkóztatása is megtörténjen. Csak így érhető el az a cél, hogy Józsefváros minden része vonzóvá váljon az önálló, vagy éppen közös életet kezdő fiatalok, vagy éppen a belvárosi életet kedvelő polgárok számára.

**Pintér Attila,
a Jobbik józsefvárosi képviselője**





A Magdolna negyedi programokat az LMP sokszor állítja példaként, amikor a városrehabilitációról esik szó. Kifejezetten segíti a szegény környezet fejlődését, ha a közterületek megújulnak. Reméljük, hogy a Kálvária és a Teleki tér környékén is el fog indulni ez a felhúzó hatás. Nem támogatjuk azonban azt a trendet, hogy Józsefváros köztereinek egy részét lekövezzék, az utak kis elkanyarítása helyett az „útban” levő fákat kivágják. Jó pár fát veszített így Józsefváros, pedig a fák képesek a legjobban csökkenteni a nyári hőséget. A pótlásként elültetett fák pedig csak 5-10 év alatt növesztenek nagyobb lombot, és kerületünk addig az egy főre jutó zöldterület listáján a hátsó régióban fog kullogni továbbra is. Nemcsak a tereken kell megtartani az összes egészséges fát, hanem új fasorokat is kell telepíteni. Hasonlóan nagyon jó kezdeményezésnek tartjuk a Teleki téri közösségi tervezést, de úgy tűnik, hiába szeretnénk, hogy ez legyen a minta, sajnos a későbbi felújítások nem e szerint a mindenki által sikertörténetnek elkönyvelt modell szerint történnek. Szerintünk vissza kell adnunk Budapest köztereit a budapestieknek, és ehhez a legjobb módszer, hogy a felújításokat nem kényelmes dolgozószobákból, hanem a helyieket, az utcák, terek későbbi használóit bevonva kell megtervezni, hogy azokra később úgy tekintsenek (és úgy vigyázzanak), mint sajátjukra. Ezáltal minden beruházás tartósabb is lesz, és elkerülhető, hogy a frissen felújított köztér pár év alatt leamortizálódjon.

**Jakabfy Tamás, az LMP
önkormányzati képviselője**



Boldog emberek helyett a szép terek Józsefvárosa

Örülünk, mint minden kerületi polgár, a homlokzatok, az utcák és a közterek megújításának. Józsefváros gyarapodása azonban meglátásunk szerint elsősorban nem a közterek kicicomázásán múlik. Örülünk a hatalmas számoknak, amelyeket nap mint nap hallunk, mondván, hogy ezt a rengeteg pénzt mind Józsefváros megújítására költötték. Látjuk is a drága lepleket, amelyek mindenütt azt hirdetik, hogy Józsefváros újjáépül. A mi Józsefvárosunk megújulásának kulcsa azonban máshol van. A családokban, a háztartásokban, az álláskeresők boldogulásában, az oktatás és a szabadidő minőségében. Örülünk, hogy közel 40 társas-, illetve bérház homlokzatát felújítják a Magdolna Negyed Program részeként. Fontosabb lett volna több közösségi teret, játszótér építeni, Józsefváros legnyomorultabb lakóközösségeinek otthonát, a bérházakat alaposan felújítani, semmint rengeteg homlokzatot újravakolni, újrafesteni. S persze fontosak a köztereink. De addig nem lesznek Józsefváros közterei tiszták, amíg azokat tisztán nem tartjuk, például amíg nem lesz minden fontosabb szegletén a kerületnek ingyenes nyilvános WC-je.

Elhiszem, hogy gyönyörű lesz Teleki szobra a Teleki téren, de a Magdolna negyed lakóinak fontosabb lett volna a végleges poloskairtas elvégzése a negyedben, amelyet nem lehet csak tömbönként, vagy az egész negyedre kiterjedően végezni. Persze megkaptuk a magyarázatot a képviselő-testületben, hogy Józsefvárosban nincs is poloska, csak ezt azok a szegény lakók nem tudják, akik poloskacipésekkel kénytelenek orvoshoz fordulni...

Szebb lesz a Fiumei út és a Dobozi között fekvő rész, mint volt, de lehet, hogy fontosabb lett volna a Dobozi, a Magdolna és a Lujza utca összes házát felújítani a méregdrága térépítés helyett. Biztos szép lesz a Kálvária tér díszkövezete, de ha előrelátóbb a tervezés, alighanem belefért volna az MNP III-ba a Turay Ida Színház 40 milliós földépfelújítása, és az erre költött pénzt lehetett volna társasházi pályázatra költeni. (Így 33 millió maradt e pályázatra összesen.)

Tudom, hogy jön a választás, és rutinos kormánypártiak tudják, hogy választás előtt mindig látványos köztérfelújításokat szokás rendezni. Azért Józsefváros megújulása számomra mégis csak az lesz, amikor ez majd az otthonokról, a családokról, a dolgozni akarókról, és nem a csillogó-villogó, reflektorfényben ragyogó tereinkről szól.

Komássy Ákos elnök, MSZP Józsefváros



Varga Mihály: a legfontosabb cél a biztonság

Hitelt vehet föl a főváros az M3-as metró felújításához

A kormány engedélyezi, hogy a főváros hitelt vegyen föl az M3-as metróvonal felújításához, sőt kész állami garanciával segíteni a hitelfelvételt – jelentette be Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter.

A főváros önállóan nem tudja rendezni az M3-as metró felújításának ügyét – mondta a nemzetgazdasági miniszter a kormányülés szünetében, majd hozzátette: a metróvonal biztonságos, „ugyanakkor tény, hogy a felújítás nem várhat tovább, az utasok biztonsága érdekében haladéktalan lépésekre lesz szükség”.

Varga Mihály elmondta: a kormány eddig is segítette a főváros gazdálkodását; az elmúlt években több lépésben összesen 217,7 milliárd forint adósságot vállalt át az



állam Budapestről. Az idén 24 milliárd forinttal támogatja a központi költségvetés a fővárosi tömegközlekedést, emellett a kormányzat fogyasztóiár-kiegészítéssel is segít.

A főváros vezetősége közönetet mondott a miniszterelnöknek és a kormánynak az M3-as metró felújítását segítő kormánygaranciáért. A Tarlós István főpolgármester és Bagdy Gábor pénzügyekért felelős főpolgármester-helyettes által aláírt szerdai közleményben az áll, hogy a kormánygarancia segítségével a „több mint 20 éve elhanyagolt 3-as metró szerelvényfelújításait így gyakorlatilag is meg tudjuk kezdeni”.

Józsefvárosban öt megállója van az M3-as metrónak (Kálvin tér, Corvin negyed, Klinikák, Nagyvárad tér, Népliget), így a felújítás jelentősen hozzájárul a kerület újjáépüléséhez.

Szövetség keresése a civilekkel

Interjú Jakabfy Tamással, a Lehet Más a Politika (LMP) józsefvárosi polgármesterjelöltjével

Mennyi esélyt lát arra, hogy sikerül nyernie Józsefvárosban?

– Minden polgármesterjelölt úgy indul el, hogy győzni szeretne a választáson, én is javítani szeretnék az előző eredményemen.

– Az LMP-nek mekkora a támogatottsága a kerületben? A párté volt nagyobb, vagy az Öné?

– Az én eredményem kicsit 10 százalék alatt volt, a párté 10 százalék felett 2010-ben. Azt gondolom, hogy ennél jobb eredményt tudunk elérni ősszel, figyelembe véve, hogy pártunk tisztán és következetesen kitarított függetlensége mellett, és hogy a kerületek az én munkásságomat, javaslataimat megismerhették például a blogunkról az elmúlt években.

– Gondolkodtak azon, hogy az LMP beálljon egy szövetségbe, vagy mindenképpen önállóan méretti meg magát?

– Szívesen lépünk szövetségre, ha van egy elfogadható partner. A jelenleg parlamentben lévő pártok közül egyikkel sem tartjuk elképzelhetőnek a szövetséget. Ezerszer ismételt okokból: a baloldali pártjai és a Fidesz a múltbeli kormányzati teljesítményük miatt, a Jobbik pedig a szélsőségessége miatt nem jöhet szóba. De lesznek arra példák, hogy az LMP helyi civil szervezetekkel szövetségben indul a választásokon, és még arra is, hogy nem indul egy adott helyen, hanem egy civil szövetségget támogat kívülről.

– Ki a főpolgármester-jelöltjük?

– Csárdi Antal, ferencvárosi önkormányzati képviselőnk indul az LMP színeiben a főpolgármesteri székért. Önálló jelölttel és saját, komoly Budapest programmal indulunk neki az ősnek.

– Az LMP milyen üzenetekkel próbálja megfogni a józsefvárosi szavazókat?

– Az egyik, hogy azt vettük észre, hogy a Fidesz vezetése alatt szisztematikusan próbálják ellehetetleníteni a kerület civil életét. Kivéve azt a részét, ami nekik kedves. Ezt mi gyökeresen megfordítanánk, mert azt gondoljuk, hogy a civil szférának a hatalom ellensúlyának kell lennie. Továbbá minden valódi civileket támogató forint két további forintot hoz magával, ha a társadalmi eredményeket is beszámítjuk. Ha a hatalom ezt a szférát megpróbálja ellehetetleníteni, az káros a kerületnek. Mi civil centrumokat hoznánk létre, ahol ingyen tudnának fórumokat, gyűléseket tartani. Bár a Fidesz nem kívánja napirendre sem venni, a kerületünkbe kívánjuk hozni a Múzeum Negyed 150 milliárdos fejlesztését. A Józsefvárosi pályaudvar területén egy Palotanegyedhez mérhető új kulturá-

lis negyed épülne fel, ez pedig kihatna a gazdaságra, közbiztonságra is.

– Hogyan próbálná megoldani a szegénység kérdését?

– Ez elsősorban nem az önkormányzat felelőssége, hanem kormányzati feladat. Azt gondoljuk, hogy a segélyezés és a közfoglalkoztatás most kiépült rendszere rossz, a statisztikákat kozmetikázzák vele, a választások után 130 ezer közmunkás vesztette el munkáját. Az önkormányzat úgy tudna segíteni, hogy az alulról jövő kezdeményezéseket felkarolja. Volt itt pél-



dául egy kezdeményezés a Négy Ház Egyesület részéről, a „Munkáért lakhatás” program. Ez azokon segítene, akiknek lakbér- vagy közműtartozása van a Kisfalud Kft. felé, de az önkormányzatnak is hasznos lenne, mert megújulna ingatlanállományának az a része, amelyre nem tud kormányzati forrásokat szerezni.

Az LMP fenntartható rezsicsökkentési programja pedig közel 100 ezer munkahelyet teremtené közel 10 évre.

– Óriási probléma a kerületben a drogosok jelenléte, viselkedése. Sokan úgy gondolják, hogy a Kék Pont a tevékenységével inkább csak támogatja a drogozást, ahelyett, hogy a leszokást segítené elő.

– A leszokáshoz kell egy segítő szervezet is, de kell önálló akarat is. És kellenek jó példák. A drogos közösségben meg kell keresni azokat, akik hajlandók leszokni. Ha sikerül, már van egy jó példa. Mikor ezer drogfüggőről beszélünk, ez komoly probléma, de ha minden ellátást megszüntetünk körülöttük, akkor azzal még nagyobb gondokat, tragédiákat okozhatunk. Egy keményen

függő drogos általában bűnözésből tudja megszerezni a kábítószer-vásárláshoz szükséges pénzt. Ez nyilvánvalóan óriási közbiztonsági probléma. De egészségügyi probléma is, és nemcsak nekik, mert ezer szállal kapcsolódnak a nem drogfüggő társadalomhoz is. Egy járvány nem áll meg náluk, hacsak nem állítjuk meg közösen még a kitörés előtt. Ehhez is kell egy szervezet.

– Mi az elképzelése a közbiztonság további javításáról?

– Az, hogy több közterületi kamera lesz, mindenképp javíthatja valamennyire a közbiztonságot. Viszont a kamerarendszernek eddig nem a minősége volt a legnagyobb problémája, hanem az, hogy nem nézik elegendően a monitorokat. Másrészt sokkal több ember kellene az utcákra, akik ezekre a bejelentésekre kivonulnak. Előttünk van a saját jó példánk: a közösséget is be kellene vonnunk, hogy a saját környezetében mindenki erősítse a biztonságot. Ki kell terjeszteni a közösségi rendőrség programot! Különösen az idősebbeknek lenne fontos egy ilyen intézkedés.

– Tegyük fel, hogy polgármesterré választják. Mi lenne az első intézkedése?

– Leszámolnánk a korrupcióra csábító szituációkkal: először Józsefváros önkormányzatában sokkal nagyobb átláthatóságot teremtenék. Nagyon kevés kivétellel automatikusan közzé tennék minden szerződést, amelyet megköt az önkormányzat és cégei, nyilvánossá tennék minden kifizetést. Úgy gondolom, hogy

amennyiben ezek az adatok nyilvánosak és kereshetők, akkor valóban lehetségessé válik a hatalom lakossági ellenőrzése.

– Ön szerint az LMP tudja növelni a képviselőinek számát az önkormányzatban?

– Egy képviselővel biztosan számolhatunk. Ennél több LMP-s képviselőhöz még növelni kell a szavazóink számát.

– Készül olyan kampánnyal, ami kifejezetten a józsefvárosiaknak szól?

– Az egyik szlogen az lesz, hogy teret adunk a helyi kezdeményezéseknek. A másik, hogy támogatnánk a „Munkáért lakhatás” programot. Harmadik: tiszta közeletet a kerületben. Országos üzeneteink egyike biztosan a fenntartható rezsicsökkentés lesz. Ez utóbbiból pont a nagyobb munkanélküliséggel és átlagon aluli iskolázottsággal rendelkező települések profitálnának, azaz Budapesten leginkább Józsefváros!

– Őszintén, lát reális esélyt arra, hogy polgármester lesz?

– Messze van még a választás, a politikában bármi megtörténhet. **Z.B.**



„Józsefváros liberális kerület”

Beszélgetés Németh Attilával, a Magyar Liberális Párt (MLP – Liberálisok) polgármesterjelöltjével

Milyen kötődése van a kerülethez, mennyire ismeri azt?

– Már a nagyszüleim közül is többen itt éltek le az életüket, de születésem óta én is itt élek. Ide jártam már óvodába is, majd a Fazekas általános iskolába. Imádom és tökéletesen ismerem a kerületet, meglepne, ha tudna olyan utcát mondani, amit nem tudnék kapásból megmutatni a térképen.

– Honnan ismerhetik Önt a józsefvárosiak?

– Sok helyen megfordulok a kerületben, de a helyi közéletben eddig nem vettem részt. Korábban egy országosan ismert, az internet-felhasználók érdekeiért küzdő civil egyesületet vezettem évekig.

– A Magyar Liberális Párt miért tartja fontosnak önálló polgármesterjelöltet állítani a kerületben?

– Magyarországon – annak ellenére, hogy a „liberális” az utóbbi években egy lejáratott szitokszóvá vált – a lakosság negyede szintiszta demokratikus és liberális értékeket vall, politikai értelemben is. Ez az arány sokkal magasabb a fővárosban és annak belső kerületeiben. Gondoljunk csak bele, itt békében él magyar, roma, kínai, vietnami,

arab és fekete, EU-országból jött vendég egyetemista. Józsefváros az egyik legliberálisabb kerület. Ugyanakkor az önkormányzati választási rendszer logikája is azt diktálja, hogy az adott kerületben minél több képviselőjelölttel és polgármesterjelölttel kell indulni.

– Miért Önt jelölik, hogyan történt a kiválasztása?

– AZ MLP-ben a helyi szervezetek döntenek, hogy kit indítanak jelöltként az adott településen, vagy városrészben. A Liberálisok józsefvárosi csoportját én szerveztem meg, ezért kaptam a felkérést.

– Mennyire tartja reálisnak, hogy Ön lesz a polgármester?

– Tisztaban vagyok a realitásokkal. Azonban azt is tudjuk, hogy egy

új, önmagát építő pártnak alapvető, hogy minél több helyen és minél több jelölttel vegyen részt az önkormányzati választáson, ahogy ez megtörténik húsz budapesti kerületben. Úgy gondolom, mivel az összes VIII. kerületi választókörzetben indítunk jelöltet, intenzív munkával és egy jó kampánnyal a Liberálisoknak több képviselője is lehet a józsefvárosi önkormányzatban.

– Milyen koncepciója van a Liberálisoknak a józsefvárosiak speciális problémáira?

– A viszonylag jól működő dolgokon, például a közbiztonság javítása, tovább erősítenék, mivel tudom, hogy – a kerület adottságait figyelembe véve – ez egy hatalmas, folyamatos feladat. A kevésbé jól működő dolgokon (inkább hadd ne mondjak semmit példának, nem szeretnék senkit megbántani) intenzív koncepcionális átgondolást és fejlesztést végeznék. Másként kezelnék bizonyos kérdéseket: a hajléktalanok és a droghasználat teljes kriminalizálása elfogadhatatlan liberális szempontból. Ugyanakkor a drogkereskedelem terjedése ellen is fel kell lépni, de erre nem a Kék Ponttal kötött szerződés felbontása a megoldás. A politikusok hajlamosak azt hinni, hogy mindenhez értenek, és hogy a II. világháború óta a kerületben konzerválódott szegénység, munkanélküliség, bűnözés, aluliskolázottság problémakörét egyszerűen meg lehet oldani bűnüldözéssel. Ez hatalmas tévedés. A szegénység kialakulásának és megerekedésének megvannak az összetársadalmi és gazdasági okai. Bár nem tipikusan liberális téma, de a lokális munkahelyteremtésre is vannak ötleteim, külföldi „legjobb megoldások” alapján.

– Hogy jobban megismerhessék a választók, beszéljünk kicsit a magánéletéről! Mi a polgári foglalkozása?

– Külkereskedő, HR és kommunikáció a tanult szakmám, évekig dolgoztam külkereskedőként, majd évekig a távközlésben, jelenleg közösségimédia-fejlesztéssel foglalkozom.

– Mit csinál szabadidejében?

– Civilként egy állatvédelemmel foglalkozó önkéntes csoportot vezetek, amely sérült macskák gyógyítását végzi, talált macskák adoptálását segíti, illetve eltűnt és talált macskák ügyében nyújt segítséget. Közép távú célom ennek a tevékenységnek fejlesztése, és egy professzionális macskamenhely létrehozása.

Z.B.

A roma holokauszt 70. évfordulója

Vonulással és koszorúzással emlékeztek

Az ország több településén a holokauszt roma áldozatairól emlékeztek meg a hétvégén. A budapesti menet Józsefvárosból indult és a résztvevők a Nehru parton helyezték el mécseseiket.

A megemlékezők a Horváth Mihály téren gyülekeztek több százan, majd énekelve és a roma holokausztot felidéző, korabeli fotókat ábrázoló transzparenseket tartva átvonultak a Fővám tér és a Petőfi híd közötti Nehru partra, ahol a felállított színpadon zenei előadások és beszédek hangzottak el. A megemlékezés fő-

szervezője, Setét Jenő elmondta, hogy levéllel fordulnak a kormányfőhöz és az oktatásért felelős miniszterhez, azt kérve, hogy a roma holokauszt és a roma történelem kerüljön be a nemzeti alaptantervbe. A megemlékezés végén a résztvevők koszorúkat, virágokat, mécseseket helyeztek el a roma holokauszt emlékművének. Ugyancsak szombat délután kiállítás nyílt *Megszégyenítve* címmel a VIII. kerületben, a Mátyás téri Gallery8-ban a tavaly elhunyt roma származású holokauszt-túlélő, Ceija Stojka festő életművéből.

A Cigány Világszövetség kongresszusának határozata alapján 1972 óta emléke-

nek meg a világ több országában arról, hogy 1944. augusztus 3-ra virradóra több mint háromezer cigány embert gyilkoltak meg az auschwitzi haláltáborban SS-katonák. A náci által meggyilkolt mintegy félmillió cigány közül 23 ezren haltak meg Auschwitzban.



Korszerű automaták a pályaudvarokon

Jegyvásárlásra és utastájékoztatásra is használhatók



Hét új, érintőképernyős automatát adtak át júliusban Budapesten, amelyekből bármilyen vasúti jegyet kényelmesen vásárolhatnak az utasok. A modern gépek tájékoztatásra is alkalmasak.

Országosan 56-ra nőtt a korszerű MÁV-Start jegy- és információs automaták száma, melyekből hármat a Keleti, négyet pedig a Déli pályaudvar főcsarnokában állítottak üzembe

júliusban. A berendezések bármilyen vasúti jegy vásárlására, valós idejű menetrendek megtekintésére és útvonaltervezésre is alkalmasak. Vásárláskor készpénzzel és bankkártyával is lehet fizetni a készülékeknél a nap 24 órájában.

Egyre többen használják az eszközöket, a legnagyobb kihasználtsága a Kelenföldi pályaudvar 6 automatájának van, ahol napi 800 jegyet vásárolnak. A berendezéseknek köszönhetően csökkent a sorban állás ideje és a bliccelés mértéke is, ezért a vasúttársaság további készülékek telepítését tervezi.

Az M4-es metró megállóí Kálvin tér

Az M4-es metró ezen az állomáson találkozik az Észak- és Dél-Pestet összekötő M3-as metróvonallal. A metróállomás mellett megszépült a tér is.

Az M4-es metró a Kálvin téri állomáson keresztezi az M3-as metró útvonalát, melyek között az átszállást egy korábban megépített, mélyebben fekvő összekötő alagút biztosítja. A két vonal találkozásával közvetlen kapcsolat létesült Dél-Buda, Észak- és Dél-Pest között. Az állomás a 22 méteres mélységével a legújabb metró állomásai közül a negyedik legmélyebben fekvő. Az építkezés megkívánta a felszínen lévő, 1830-ban befejezett református templom talapzatának megerősítését is. Az M4-es és az M3-as vonal alagútjai között mindössze 1,5 méter távolság van. A babakocsival közlekedők és a mozgáskorlátozottak számára két lift segíti az akadálymentes fel- és lejutást. A peronszinten a látássérülteket taktikus jelek segítik a közlekedésben. Az állomás falait Kodály Zoltán Psalmus Hungaricus című műve kotta- és szövegrészleteinek üvegmozaikból készült ábrázolása díszíti. Az állomás megépítésével a tér is jelentősen átalakult: bicikliút vonal létesült, több teret kaptak a gyalogosok, míg az autók forgalmát csillapították.



Megszépült a Clark Ádám tér

Kávézó is lesz a park mellett



Átadták a felújított Clark Ádám teret. A Budavári Önkormányzat beruházásában elkészült tér díszburkolatot kapott, és megújult a park is. Megtisztították a 0. kilométerkövet, talapzatára díszkő kerül. A Sikló mellett a napokban kávézó is nyílik.

Nagy Gábor Tamás, az I. kerület polgármestere július végén adta át a megújult Clark Ádám teret. A márciusban indult rekonstrukció során 550 m² díszburkolatot építettek ki, valamint felújították a lépcsőket is. A megszépült parknak cserélték a gyepszőnyegét, új virágokat és cserjéket ültettek, melyeket automata öntözőrendszer gondoz. A turistákra gondolva új ivókutak építettek, és dupla szemetes edényeket helyeztek ki. Megtisztították az ország kiindulópontját jelző 0. kilométerkövet is. Borsos Miklós alkotásának talapzatára díszkő készül, amely a megyeszékhelyek és világörökségi helyszínek irányát és távolságát mutatja. A Váralagút tetőjére korlátot építettek a balesetek megelőzése érdekében. A felújítás részeként a park és a Sikló állomása között teraszos kávézó nyílik, amely területen korábban illegális árusok sorakoztak. A beruházás összköltsége közel 200 millió forint volt, melynek nagy részét a Budavári Önkormányzat saját forrásból finanszírozta.

„Budapest Márka” a Baross utcában

Jobaházi mester, az órák megmentője

Egy kihalóban lévő mesterség egyik utolsó képviselője. A Baross utca 41-ben található parányi boltjába a város minden részéből érkeznek a kuncsaftok. Jobaházi András órás mester azokra a javításokra specializálódott, amelyeket másutt nem vállalnak. A Józsefváros Aranykoszorújával kitüntetett kisiparos most Budapest Márka-elismerést kapott a fővárostól.

A Budapest Márka-emb-lémát azok a kiemelke-dő termékek, szolgálta-tások vagy művészeti tevékeny-ségek használhatják, amelyek a Fővárosi Közgyűlés minősítése szerint Budapest jó hírnevét öregbítik az ország határain be-lül és túl. De nem kell ahhoz embléma sem, hogy Jobaházi András órásboltja előtt elhalad-va megállapítsuk: itt valami ér-tékes szolgáltatást nyújtanak. Az üzlet előtt, az utcán is rend-szeresen sorban állnak az ügyfe-lek, és békésen kiváráják, míg a mester mindegyiküket udvaria-san és türelmesen kiszolgálja. Imádja a szakmáját. Még egy egyszerű elemcserét is körülte-kintően hajt végre, elvégezve pár apróbb javítást, közben gyors látéletet nyújt az óra vagy az óraszíj állapotáról, az esetle-ges javítások időszerűségéről is.

Persze nem ez jelenti számára a kihívást, hanem a műkincsek-nek tekinthető, szép antik órák. Azokat esténként restaurálja, amikor a boltját már bezárta. De hozhatják neki a kvarcórákat, sőt a régi vekkereket is. „Ezeket is meg kell valakinek csinálni” – mondja. Mindent megjavít, amiben valamilyen apró szerke-zet van, vagy elemmel műkö-dik. Újabban a nagypapák régi

szovjet karóráit hordják hozzá. „Ez most egy retródivat. Sokan rájöttek, hogy mennyire jó órák voltak ezek. Manapság spórol-nak mindennel, műanyag alkat-részeket használnak. Sajnos még a nagyon drága órák is



egyre rosszabbak lesznek. Eleve úgy készülnek, hogy a követke-ző órát is megvegyék” – pana-szolja a mester. Nyugaton már csak a legmárkásabb órákat ja-vítják. Olvastam valahol, hogy a lengyel, a magyar és az orosz órásokat bárhol a világon szíve-sen alkalmazzák. Miért? „Mert nálunk nem lehetett alkatrésze-ket kapni, így rá voltunk kénye-szerülve, hogy magunk gyárt-sunk alkatrészt is” – feleli a

mester. Svájcban viszont meg-szokták, hogy kicserélnek min-dent. Időközben már nálunk is megszűnt az órák képzése. Gyakorlati képzés nélkül, inter-netes tananyag alapján lehet OKJ-s vizsgát szerezni. Legfel-

jobb egy elemcserét tudnak ezek után végrehajtani az ügye-sebbek.

35 éve Józsefvárosban

Jobaházi András az érettségit követően még két éves iparisko-lában tanulta ki a szakmát, ahol a Fővárosi Óra- és Ékszeripari Vállalat két idős, főállású szak-embere volt az oktatójuk. Első munkahelye is ez a szakmailag

elismert vállalat volt 1972-től. Aztán letette a mestervizsgát, és a Budapesti Műszaki Egyete-men műszaki oktatói diplomát is szerzett. 1979 óta dolgozik önálló kisiparosként a Baross ut-cában. Abban az időben lehetet-len volt üzlethelyiséhez jutni. A Trabantját adta el, hogy kifi-zeesse a „lelépést” az előző órá-snak, aki tönkre ment ugyanezen a helyen. A családja próbálta is lebeszélni, de ő tudta, hogy ha az ember igyekszik, akkor meg-találják a kuncsaftok. És az első nehéz év után meg is találták. Két évvel ezelőtt sikerült meg-nyitnia második boltját is, száz méterrel odébb, a József kör-úton. A saját maga által beren-dezett óra-ékszer-üzletre méltán büszke, különösen mert sikerült megtalálni a szakmai utódját is. Négy évtizedes tudását, tapasztalatait három gyermeke közül a legkisebbiknek igyekszik to-vábbadni. Az új üzletben leg-többször már Jobaházi Kinga áll a pult mögött, aki képzett ötvös és aranyműves, órás és éksze-rész is. Ezzel újabb hiányt pótol a család. Mert ékszereket ugyan sokfelé kapni a városban, de egyedi igényre készületeket már kevésbé, a javításukról nem is beszélve.

Az órás szakma gyakorlati fortélyait Kinga a legjobb mes-tertől tanulja még ma is: az édes-apjától. Az aranykoszorús mes-ter legfőbb intelmét azonban minden iparosnak és kereskedő-nek ajánlhatjuk. „Úgy kell dol-gozni, hogy ha egyszer valaki betéved az üzletbe, akkor ne akarjon máshova menni.” Joba-házi Andrásnak ez száz százalé-kosan sikerült. B.É.

Az Olasz Kultúrintézet ajánlata

A 750 éve született Dante Alighieri, a Milánói Expó és az első világháború is témát ad az olasz kulturális esemé-nyeknek a következő hóna-pokban.

E seménydús lesz a követke-ző évad – tájékoztatta az érdeklődőket Gina Giannotti, az Olasz Kultúrintézet igazga-tója és Paolo Di Giandomenico,

az olasz konzulátus tanácsosa a Bródy Sándor utcai patinás épületben. Az ismétlődő ese-mények mellett számos zenei rendezvény – a legtöbb ingye-nes – is várható a klasszikustól kezdve, a jazzen keresztül, a kortárs koncertekig. Az olasz nyelv és kultúra iránt érdeklő-dők szeptemberben kezdődő évadban bőven válogathatnak az előadások, kiállítások, gaszt-



ronómiai események, filmvetí-tések, találkozók közül. Ki-emelt rendezvények is helyet kapnak: az első világháború ki-törésének századik évfordulója

kapcsán például találkozót szerveznek, melyen a szardíni-ai hadifogolytábor magyar la-kóinak viszontagságos történe-tét mutatják be egy színesz elő-adásában. 2015 első félévében Olaszország lesz az Európai Unió Tanácsának elnöke, amelynek apropóján tudomá-nyos napot szerveznek. A 2015-ös Milánói Expó kapcsán az olasz gasztronómia kerül a kö-zéppontba, míg Dante születé-sének 750. évfordulójára kiállítást is rendeznek.

Nyári hűsítő – A fröccs története

„Fölfelé megy borban a gyöngy”

Habár már az ókori görögök és rómaiak is elegyítették a bort vízzel, az első valódi, szikvízből, illetve szódából készült fröccsöt valószínűleg Fóton itták meg egy szüreti mulatságon, ahová Jedlik Ányos érkezett egy „ős-szifonnal”. A feltehetően kellemes fröccs-élményt Vörösmarty Mihály versben öröközte meg. A nyári nagy melegben – természetesen csak mértékkel – kellemes és népszerű szomjoltó napjainkban is a fröccs: de csak jó borból és szódából készítsük.



Vörösmarty Mihályt és Czuczor Gergelyt, aki magával vitte unokatestvérét, Jedlik Ányost is. Az elektromotor, az öngerjesztésű dinamó és nem utolsósorban az iparilag előállított szénsavas víz feltalálója nagy szerencsénkre nem üres kézzel érkezett a birtokra, vitt egy különleges szerkezetet is: egy „ős-szódásüveget”. Iszogatás közben az egyik borral teli pohárba egy kis szódát is hintett, spritzerként nevezve az italt. „Spritzer? Túl né-

metes. Legyen inkább fröccsre!” – kontrázott állítólag Vörösmarty. A költő e borozgatós nap igencsak meghihlette, élményét így jegyezte le a Fóti dal című versében: „Fölfelé megy borban a gyöngy; / Jól teszi. / Tőle senki e jogát el / Nem veszi. / Törjön is mind ég felé az / Ami gyöngy; / Hadd maradjon gyáva földön / A göröngy.”

A fröccs a 19. század vége felé, valamint a századfordulón már nagy népszerűségnek örvendett, a polgárság egyik kedvenc frissítő itala lett. A bor, a fröccs sok magyar író művében visszaköszön, köztük az egy ideig a Józsefvárosban lakó Krúdy Gyula írásaiban is. Az íróról külön fröccs-típust is elneveztek (a további fajtákról lásd fenti keretes írásunkat), a Krúdy-fröccs 9 dl borból és 1 dl szódából áll, ami szerinte „éppencsak megnevette-

A fröccs fajtái:

Kisfröccs: 1dl bor + 1dl szóda
Nagyfröccs: 2 dl bor + 1 dl szóda
Hosszúlépés: 1 dl bor + 2 dl szóda
Házmester: 3 dl bor + 2 dl szóda
Vice-házmester: 2 dl bor + 3 dl szóda
Háziúr: 4 dl bor + 1 dl szóda
Lakófröccs: 1 dl bor + 4 dl szóda
Alpolgármester: 4 dl bor + 6 dl szóda
Polgármester: 6 dl bor + 4 dl szóda
Puskás fröccs: 6 dl bor + 3 dl szóda
Újházy fröccs: szóda helyett kovászos uborka leve

ti a bort”. Mások mellett Bródy Sándor, Molnár Ferenc és Hunyady Sándor több művében is visszatérő frissítő a fröccs.

Fontos, hogy a fröccsöt ne ásványvízzel, hanem szódával (történetéről lenti keretes írásunkban olvashat) és jó borból készítsük. Az ásványvíz ugyanis csak felerősíti a bor illat- és ízhibáit. Ajánlott kerülni a hordós érlelésű borokból készített spriccereket, inkább a zamatossá, nem túl savas, redukált eljárással készített borokat választjuk. A fröccshöz legtöbbször olaszrizlinget szoktak ajánlani (főleg a Balaton-felvidéken), de például a cserzei fűszeres, az irsai olivér, a királyleányka, a chardonnay is kedvelt alapanyag. Az elmúlt években egyre nagyobb népszerűségnek örvendnek a különböző könnyebb, gyümölcsösebb rosé borokból készült fröccsök is.

Egészségünkre!

N.M.

A szódavíz története

A felvilágosodás koráig nyúlik vissza a szódavíz története: Joseph Priestley angol pap volt az első 1767-ben, aki először elegyített szén-dioxidot vízzel. Hat évvel később a genfi Jacob Schweppe hatékony, viszont titokban tartott módszerrel talált fel a nagyipari gyártáshoz. Az első szifonfejet 1813-ban Charles Plinth tervezte, és szabadalmaztatta is. Jedlik Ányos 1826-ban ért el újszerű eredményeket a szódavíz létrehozására, nevéhez fűződik az iparilag előállított szénsavas víz feltalálása.



III. Lecsőfröccs Pihenő
2014. augusztus 08-09-10
 péntek-szombat-vasárnap

Mikszáth Kálmán tér - Krúdy
Gyula utca - Szentkirályi utca



A kivágott hirdetés ellenében pénteken 18.00–20.00 között ingyenes lecsókóstolót adnak a vendégeknek a Mikszáth Kálmán téren.

Nyaralás Káptalanfüreden

Kerületi lakosoknak kedvezményes a pihenés

A Józsefvárosi önkormányzat káptalanfüredi üdülője folyamatosan várja a pihenni, nyaralni vágyókat. Gyermekek, családok, idősök egyaránt kellemes időt tölthetnek itt. A zöld, árnyékos környezet, a sportpályák és nem utolsósorban az üdülőhöz tartozó saját strand korosztálytól függetlenül kellemes és tartalmas nyaralást biztosít mindenkinek.

Több óvodás és iskolás csoport nyaralt már az idén a Józsefváros önkormányzata által fenntartott Káptalanfüredi Gyermektábor és Felnőtt-üdülőben, amely most is gyerekzsivajtól hangos. A szezon június elején elindult, amelyre a felkészülést a szakemberek már tavasszal elkezdték. A gyermektáborok mellett családok, idősök is nyaralhatnak természetesen az üdülőben, amelyet folyamatosan fejleszt, bővít Józsefváros önkormányzata.

Az utóbbi években az ebédlőt újították fel, számos elemmel lett gazdagabb a játszótér. Közel

húszmillió beruházásnak köszönhetően a sportolási lehetőségek is bővültek, korsze-



rű, gumival borított, többfunkciós pálya épült. Az idei idényre a vizesblokkokat, mellékhelyiségeket újították fel, illetve a klubhelyiség parkettázását sikerült megvalósítani, ami főleg a tematikus táborok, például küzdősport- és tánc-táborok résztvevőinek fontos előrelépés.

Tervek szerint két-három éven belül a lakóépületek teljesen megújulnak, Józsefváros önkormányzatának támogatásával 7 darab gyermekház, 4 darab kísérői felnőtt ház is épül a tábor területén, és 2015-ben további 10 épületet adnak át.

Az iskolás és óvodás csoportok, a gyermekotthonok lakói számára szervezett nyári táborok rendszeresek Káptalanfüreden, ahol a kerületi lakosok, családok, idősök, közösen pihenni vágyók kedvezményesen üdülhetnek. Ugyanakkor más kerületekből, városokból is rendszeresen érkeznek vendégek a káptalanfüredi üdülőbe. N. M.

További információ:

Telefon: 06-88-438-157

Email:

kaptalanfured@jogyerm.hu

Web: www.jogyerm.hu



JÓZSEFVÁROSI SZOCIÁLIS SZOLGÁLTATÓ ÉS GYERMEKJÓLÉTI KÖZPONT NYÁRI NAPKÖZIS TÁBOR

Intézményünk az elmúlt évekhez hasonlóan idén is nyári napközis tábort szervez.

Időpont: 2014. június 16-tól augusztus 16-ig
(hétfőtől péntekig: 13-tól 16 óráig)

Helyszín: JSZSZGYK - Gyermekjóléti Központ (1089 Budapest, Kőrös u. 35.), valamint szabadtéri foglalkozások Budapest területén (Népliget, Orczy-kert stb.).

Program: társasjátékok, kézműves foglalkozások, sportfoglalkozások, ügyességi vetélkedők, háztartási ismeretek, múzeum-, mozilátogatások, kirándulás.

A tábor heti turnusokban szervezzük. A foglalkozások ideje alatt folyamatos felügyeletet biztosítunk a részt vevő gyermekeknek. A tábor egyhetes káptalanfüredi nyári táboroztatással zárjuk a Balatonon 2014. augusztus 11-től 16-ig. Jelentkezni a JSZSZGYK - Gyermekjóléti Központ családgondozóinál lehet.



Szociális szakmai tanácskozás Józsefvárosban

A Józsefvárosban élő, hátrányos helyzetű csoportok hatékonyabb megsegítése érdekében július 24-én közös szakmai napot tartottak a Moravcsik Alapítvány és a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ (JSZSZGYK) munkatársai. A két segítő szervezet munkacsoportjai áttekintették eddigi együttműködésüket és a továbblépés lehetőségeit.



A szociális szakmai rendezvény széles körű érdeklődésre tartott számot. Családgondozók, pszichológusok, terapeutaik, a közösségi pszichiátria képviselői és a megváltozott munkaképességű munkavállalók foglalkozási rehabilitációját végző munkatársak vettek részt rajta. A résztvevők beszámoltak eredményeikről, sikereikről, de azt is elmondták, hogy milyen nehézségekkel találják szembe magukat munkájuk során, majd megvizsgálták azokat a pontokat, ahol közösen tudnak tovább dolgozni. A program a Moravcsik Alapítvány által működtetett segítő szolgáltatások és alkotóműhelyek bemutatásával zárult.

A Moravcsik Alapítvány aktuális és rendszeres rendezvényeiről részletes tájékoztatást a Szociális Iroda és a JSZSZGYK hirdetőtábláján, valamint honlapjukon találnak: www.moravcsikalapitvany.hu.

A Moravcsik Alapítvány által működtetett segítő szolgáltatások és alkotóműhelyek bemutatásával zárult.

A Moravcsik Alapítvány aktuális és rendszeres rendezvényeiről részletes tájékoztatást a Szociális Iroda és a JSZSZGYK hirdetőtábláján, valamint honlapjukon találnak: www.moravcsikalapitvany.hu.

KESZTYÜGYÁR KÖZÖSSÉGI HÁZ RENDSZERES PROGRAMOK

VIII. MÁTYÁS TER 15.

MNP III. FELNŐTT
PROGRAMOK

MNP III. GYEREK
PROGRAMOK

KKH
PROGRAMJAI

ZÁRT CSOPORTOS
PROGRAMOK

HÉTFŐ

KEDD

SZERDA

CSÜTÖRTÖK

PÉNTEK

9:00-10:00
MENTOR PROGRAM

9:00-10:00
MENTOR PROGRAM

9:00-10:00
MENTOR PROGRAM

9:00-10:00
MENTOR PROGRAM

9:00-10:00
MENTOR PROGRAM

9:00-12:00
ÁLLÁSKERESŐ KLUB

9:00-13:00
KÖZÖSSÉGI FOGADÁS

9:00-10:00
NŐI CSOPORT

9:00-13:00
KÖZÖSSÉGI FOGADÁS

9:00-13:00
KÖZÖSSÉGI FOGADÁS

9:00-10:00
NŐI CSOPORT

10:00-11:30
WEBINÁRIUM

9:00-12:00
ÁLLÁSKERESŐ KLUB

10:00-11:30
WEBINÁRIUM

14:00-14:00
GYERMEK KLUBBARI
TEÁRDÉLTÁR

10:00-12:00
GYERMEK KLUBBARI
TEÁRDÉLTÁR

13:00-14:00
ÁLLÁSKERESŐ TRENING

13:00-14:00
CSÁMPAI RÖGI MŰHELY

13:00-14:00
CSÁMPAI RÖGI MŰHELY

10:00-11:30
WEBINÁRIUM

13:00-14:00
CSÁMPAI RÖGI MŰHELY

14:00-17:00
FELNŐTT INTERNET

14:00-15:00
AKTÍV CSOPORT

14:00-17:00
KÖZÖSSÉGI FOGADÁS

13:00-14:00
CSÁMPAI RÖGI MŰHELY

14:00-15:00
AKTÍV CSOPORT

14:00-19:00
NYITOTT HÁZ / SPORT

14:00-17:00
FELNŐTT INTERNET

14:00-15:00
AKTÍV CSOPORT

15:00-17:00
KREATÍV MŰKÖDÉS

14:30-18:00
NŐI TÖRŐ

17:00-18:00
DANCE FORCE TÁNC

14:00-19:00
KÉZMŰVES / ÜGYESKEDŐ

14:00-19:00
NYITOTT HÁZ

14:00-18:00
KREATÍV MENTOR

Péntekenként havonta:

Minden vasárnap:
SPORTTÁRS(10:00)

17:00-18:00
DANCE FORCE TÁNC

14:30-18:00
NŐI TÖRŐ

17:00-18:00
DANCE FORCE TÁNC

1x HANGOLJ RÁ (17:00)
1x CSALÁDI NAP (18:00)
1x BOLHAPIAC (18:00)

Minden hónapban 1x:
RODALMI KÖR
(10:00) + 0625070310

A program a KMOP-5.1.1/B-12-b-2012-0001 azonosíthatósági projekt keretében valósul meg. Információk a www.kesztyugyar.hu oldalon találhatóak.

SZÉCHENYI TERV

HUNGARIAN RED CROSS

Magyar Vöröskereszt
Hungarian Red Cross

A program a KMOP-5.1.1/6-12-6-2012-0011 azonosítószámú projekttel keretében valósul meg. Információk a www.kesztyugyar.hu oldalon találhatóak.



Irány az Élet Tengeré!

A hagyományokhoz híven **augusztus 25-29.** között rendezük meg a Nagyvárad téri Református Gyülekezet **napközi gyermektáborát**.

Helyszín: Üllői út 88-92., a Heim Pál Gyermekkórház mellett, a református templom altemploma. Idén Tengerész-táborba várjuk a **4-13** éveseket, és arra szeretnénk felkészíteni őket, hogy hogyan tudnak az élet viharos tengerén is boldog, teljes életet élni az Úr Jézussal. **Programok 8-17 óráig.** **Hozzájárulás a költségekhez** (nem kötelező, ha nehézséget jelent): 1000 forint gyermekenként egy napra. **Jelentkezés:** e-mailben (brummhilda@freemail.hu) vagy telefonon (210-44-59). **Jelentkezési határidő:** augusztus 17. Kérjük, minden esetben adják meg a gyermek(ek) nevét, életkorát, illetve a szülők elérhetőségét.

Az egyházközség honlapcíme: www.nagyvaradteriref.hu

Töltse le Józsefváros mobilalkalmazását ingyen Android és iOS rendszerekre!

Kíváncsi a helyi eseményekre? Olvassa el a kerület híreit utazás vagy várakozás közben!

Ügyet intézne? Tájékozódjon a mobilján a hivatalok nyitva tartásáról és kérjen időpontot!

Inna egy kávét a közelben? A több mint 70 étteremből és kávézóból válassza ki a legközelebbit!

Kimozdulna, de nincs programja? A folyamatosan frissülő, változatos kerületi családi, kulturális és ifjúsági programkínálatból megtalálhatja a megfelelőt.



Apróhirdetés

Női-, férfifodrászt, valamint hajhosszabbítással, hajdúsítással foglalkozó munkatársakat keresünk József krt. – Baross utca sarkán lévő szalonunkba! Tel.: 210-3395, 06-20-333-3273

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI. Andrassy út 16., Tel.: 266-4154 / 317-4757, Nyitva: H-Sz: 10-17-ig, Cs.: 10-19-ig

Elcserélném 68 nm-es, utcai, 3 szobás lakásom kisebbre, 46-50 nm-ig. Tel.: 313-2467

Érettségizettek figyelem! Nappali tagozatos, 2 éves, államilag támogatott idegenvezető OKJ-képzés indul. Információ és jelentkezés online: www.szakkay.hu; ill. 06/30-999-3909 számon. A korlátozott férőhely miatt jelentkezzen előbb! Szakkay József SZKI

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy Majoros Alfréd

2014. július 28-án, életének 69. évében csendben elhunyt.

Szeretett halottunk hamvait

2014. augusztus 7-én, a 18 órai Szentmise keretein belül a VIII. kerületi Rezső téri

Magyarok Nagyasszonya Templomban,
a római katolikus egyház szertartása szerint
helyezzük örök nyugalomba.

A gyászoló család: felesége, lánya, fia, menyje, veje,
öt unokája, testvére és családja, rokonai.

Barátai és vadásztársai

Emléked szívünkben örökké él.

Koszorú elhelyezésére nincs lehetőség



Kovácsoljunk!

Itt a szezonja az uborka kovászolásának, ami a nyár egyik legkedveltebb savanyúsága. Egy 5 literes üveg kell hozzá, villával megszurkált uborka, fokhagyma, friss kapor, só, borsikafű (esetleg egész bors), babérlevél, langyos víz – és meleg, meleg, meleg! Tetejére gézbe csavart kenyérszeletet rakva 3 nap alatt érik be, s akár önmagában is fogyaszthatjuk a kánikulában. A hűtőszekrényben napokig eláll, kalóriaértéke minimális. Leve kiváló ital, főleg a nyári hőségben igazán hűsítő, de ételtani hatásai sem lebecsülendők. A kovászos érlelés hatására tejsav képződik, amely tisztítja a gyomrot, és segít a normális bélflóra helyreállításában, ezért antibiotikum-kúra után kifejezetten előnyös a fogyasztása. Gazdag B2 vitaminban, magnéziumban és vasban.



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok – nem csak nőknek

Csombor

A csombor vagy borsikafű igen régi fűszernövényünk, az erdélyi konyha nélkülözhetetlen ízesítője. Borsos ízű leveleivel húsokat, kolbászokat és mártásokat fűszereznek, de nagyon jó és klasszikus kísérője a savanyú káposztás és fejes káposztából készített ételeknek is. Babos, gombás, krumplis ételekhez, pációkhoz is gyakorta szokták adni. A zöldségfélék közül a legjobban a paradicsomhoz illik, érdemes kipróbálni paradicsommártásokba. Jól kiemeli a halak, a tojásos ételek és a sajtok ízét. Főzésnél az utolsó percekben adjuk az ételhez, mert erős ízétől



késérővé válhat a főztünk. Kiváló gyomor-erősítő, emésztést elősegítő, étvágyjavító, görcsoldó. Köhögés ellen, torokgyulladásnál öblögetőként használhatjuk, de alacsony vérnyomásra is ajánlják. A friss, szétmorzsolts hajtások enyhítik a rovarcsípések okozta fájdalmat.

Panna cotta

Ez a közismert olasz desszert, amelyhez tejet, tejszínt és cukrot főznek össze, majd elkeverik zselatinnal, és jól kihűtik. Rendszerint gyümölcsökkel,ogyoróval, karamellel, csokoládéval, gyümölcszósszal tálalják, de magában is fogyasztható.



A kihűlt krémet poharakba vagy kicsiny tálakba kanalazzák attól függően, milyen

formában kívánják szervírozni a desszertet. Ha pohárban szeretnénk tálalni, akkor va-

lamilyen gyümölcsös rétegre halmozzuk a krémet, amelyet a dermedést követően tovább díszíthetünk mentalevéllal, citromfűvel, bogyós gyümölcsökkel, szeletelt mandulával, esetleg csokoládéforgáccsal. Ha kis tálakba kerül a krém, akkor a dermedés után könnyedén kifordítjuk, tányéron szervírozzuk, díszítjük.

Kiss Éva



Ma ezt sütöttem ki... kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából

Barackos panna cotta

Hozzávalók:

Hozzávalók: 250 ml tejszín, 250 ml tej, 40 g vaníliás cukor, 2 db zselatinlap, 1 tk. vaníliakivonat, 4 db sárgabarack

Elkészítése:

A tejszínt a tejjel, a cukorral és a vaníliakivonattal néhány perc alatt felforraljuk. A zselatinlapokat beletesszük a tej-

színes tejbe, és addig keverjük, míg teljesen elolvadnak. Előveszünk négy tálkát, hideg vízzel kiöblítjük, és elosztjuk bennük a krémet. Megvárjuk, míg teljesen kihűl, és 5-6 órára hűtőbe tesszük. Tálaláskor egyszerűen kiborítjuk a formából. Félbevágott friss sárgabarackkal, csokireszeléssel, fahéjjal díszítve kínáljuk.



FRADI CSALÁD ÜNNEP

2014. AUGUSZTUS 09., szombat
GROUPAMA ARÉNA
10:00 órától

ZANZIBÁR, R-GO, BALKAN FANATIK, STROKES ÜTŐEGYÜTTES, ROY ÉS ÁDÁM, ODETT, MARÓT VIKI ÉS A NOVA KULTÚR, KOVÁCS KATI

Ingyenes stadion túra
10:00-18:00 között

12:30 Fradi Sas szobor avatás

100 FOLK CELSIUS, SZALÓKI ÁGI

**BESZÉLGETÉS ÉS TALÁLKOZÓ
LEGENDÁS FRADI JÁTEKOSOKKAL,
FREESTYLE FOOTBALL BEMUTATÓK,
FOCIS JÁTEKOK KICSIKNEK
ÉS NAGYOKNAK**

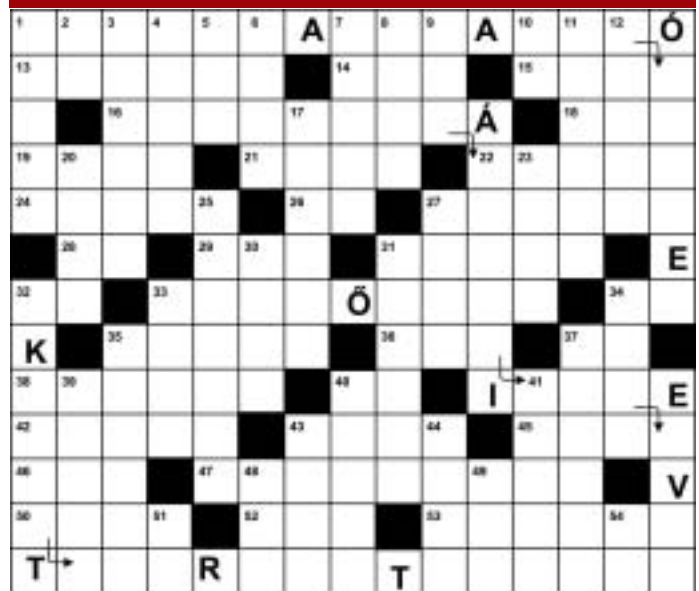
A programválogatás jogát fenntartjuk
A RENDEZVÉNY INGYENES!

KORMÁNYBIZTOS
KISEMELT BUDAPESTI BERUHÁZÁSOK

Groupama Aréna

FRADI.HU

Időről időre



Vízszintes: 1. A rejtvényben négy közmondást, ill. szállóigét lehet megfejteni. Az első. 13. Ósi időmérő. 14. Norma ...; Martion Ritt filmje. 15. A mozgás gyorsasága. 16. A második idézet: népi bölcsesség. 18. Országos Radiológiai Egyesület, rövid. 19. Sej, a ... réten; népdal a Mátrai képekből. 21. Dies ...; a Harag Napja. 22. Toldalékkal ellátott. 24. Svájci magaslati üdülőhely. 26. Levéltávirat, rövid. 27. Szárított (gyümölcs). 28. Antik pénzdarabka. 29. Ruhaanyagot készít. 31. Az olajsav sója, idegen írással. 32. Rangjelző előtag. 33. A harmadik idézet: közmondás. 34. Junior, rövid. 35. Levehetetlenül rátapad. 36. Elkészülés időpontja (pl. cipőjavításnál), rövid. 37. A bárium vegyjele. 38. Tradicionális családi alapítvány Japánban (IEMOTO). 40. Silbak. 42. Rögtönzés a zenében, idegen rövidítéssel. 43. A halak szaporodása. 45. Észak-lengyel helység Deszcznától 7 km-re (ULIM). 46. David Dunlop Observatory, rövid. 47. A falevél kártevője. 50. Az ő orrához. 52. Talál. 53. Többet nem teszünk a felületére (két szó).

Függőleges: 1. ... Ekberg; svéd származású színész. 2. Hazafele! 3. Szakember. 4. Adag. 5. ... B. Péter; ismert újságíró. 6. Nedo ...; olimpiai bajnok olasz kardvívó. 7. Nagy, terjedelmes, angolul (GREAT). 8. New Haven egyeteme. 9. Tápláló innivaló. 10. Odanézz! 11. Kedvtelésből versel. 12. Az összes tekebábót leönti. 17. Magát emésztő. 20. Tó a Turáni-alföldön. 23. Vagyis. 25. Tüskés gyomnövényt irt. 27. Ájul. 30. ... Francescatti; olasz hegedűművész. 31. Műt. 32. Magyar közmondás a negyedik, utolsó idézet. 33. Imádat, olaszul (ADOR). 34. Jánoska. 35. Erdélyi férfinév, Zalatna őseiből, Ampelumból származik. 37. Minisztere általában a miniszterelnök helyettese. 39. Az Ems felső folyásánál fekvő német város. 40. A társaságában, kissé régiesen. 41. Nagyrészt Kárpát-Ukrajnában és környékén élő nép. 43. Kecsen hajlik. 44. ...ple; templomtorony, angolul (STEE). 48. Mögé ellentéte. 49. Eltávozás (a honvédségtől) rövid. 51. Páratlanul édes! 54. A rénim vegyjele.

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség@jozsefvaros.hu, vagy 1085 József krt. 59-61. címére.

Beküldési határidő: augusztus 19.

A július 1-jei rejtvényünk megfejtése: Az ígért földje ott van, ahol felszántottak minden harcteret.

Nyerteseink: Csernyák Mária, Sike József

A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

Tisztelt Partnereink! Kedves Lakók!



Az önkormányzati tulajdonban lévő bérházak felújítása leglátványosabb és egyben legkritikusabb szakaszához ért. Az épületekben lakók kérésére pontosítjuk a bérházak projektmegvalósító szervezeteinek felelőseit és elérhetőségüket.

A Budapest-Józsefváros, Magdolna Negyed Program III. kommunikációs terve teljes egészében elérhető az Önkormányzat honlapján: http://www.jozsefvaros.hu/dokumentumok/026_magdolna_negyed_program_iii.pdf

Az épületekben a Kisfalusi Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. és a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekegészségügyi Központ (JSZSZGYK) munkatársai dolgoznak. Mindkét szervezet honlapján elkülönített helyen találhatnak információkat a programról.

A Kisfalusi Kft. honlapja: <http://www.kisfalu.hu>. A Kisfalusi Kft. kommunikációs munkatársa: **Nagy Anikó**, e-mail cím: nagy_a@kisfalu.jozsefvaros.hu, telefonszám: 313-5607/504

A programban részt vevő, önkormányzati tulajdonban lévő bérházak:

– Dankó u. 7., Dankó u. 16., Dankó u. 17., Dankó u. 20., Dankó u. 30., Dobozi u. 17., Dobozi u. 19., Magdolna u. 12., Magdolna u. 20., Nagyfuvaros u. 26. A Kisfalusi Kft munkatársa: építész műszaki ellenőr: **Mózes László**, mozes_l@kisfalu.jozsefvaros.hu, 313-5607/134

– Karácsony Sándor u. 22., Lujza u. 2/c, Lujza u. 8., Lujza u. 15., Lujza u. 22., Lujza u. 30., Lujza u. 34., Bauer S. u. 4., Bauer Sándor u. 11., Kisfuvaros u. 8., Nagyfuvaros 2/b, Magdolna u. 22., Magdolna u. 44., Magdolna u. 47., Szerdahelyi u. 12., Szerdahelyi u. 13., Szerdahelyi u. 18. A Kisfalusi Kft munkatársa: építész műszaki ellenőr: **Lavotta Miklós**, lavotta_m@kisfalu.jozsefvaros.hu, 313-5607/134

A Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekegészségügyi Központ (JSZSZGYK) honlapja: <http://jcszgyk.hu>. A Magdolna Negyed Program szakmai projekt asszisztense: Gyuris Tamás, gyuris.tamas@jcszgyk.hu. A Magdolna Negyed Program III - mal a JSZSZGYK Társadalmi Akciók munkacsoport foglalkozik, weboldaluk: <http://jcszgyk.hu/mnp3iii.hu>. A JSZSZGYK Társadalmi Akciók munkacsoport szakmai koordinátora: **Vattamány Kristóf**, telefon: 06-20-385-8705, e-mail cím: vattamany.kristof@jcszgyk.hu

A programban részt vevő, önkormányzati tulajdonban lévő bérházak:

– Dobozi u. 17., Dobozi u. 19., Karácsony S. u. 22., Dankó u. 17., Nagyfuvaros u. 26., Lujza 2/c, Lujza u. 8., Lujza u. 15., Lujza u. 22., Lujza u. 30., és Lujza u. 34., Magdolna u. 12., Magdolna u. 20., Magdolna u. 22., Magdolna u. 44., Magdolna u. 47., Szerdahelyi u. 18.

JSZSZGYK Társadalmi Akciók munkacsoport munkatársai: **Miszoglád Anna, Szabó Csaba**, ta@jcszgyk.hu, 06-20-403-6589

– Bauer S. u. 4., Bauer S. u. 11, Dankó u. 7., Dankó u. 16., Dankó u. 17., Dankó u. 20., Dankó u. 30., Kisfuvaros u. 8., Nagyfuvaros u. 2/b., Nagyfuvaros u. 26., Szerdahelyi u. 12., Szerdahelyi u. 13., Szerdahelyi u. 18., Szigetvári u. 4., Lujza u. 2/c, Lujza u. 8., Lujza u. 22., Lujza u. 30., Magdolna u. 12., Magdolna u. 20.

JSZSZGYK Társadalmi Akciók munkacsoport munkatársai: **Makai Kata, Szondi Tibor**, ta@jcszgyk.hu, 06-20-403-6589



Okos megoldás



Már a központban is! József körút 45.

2014. augusztus 7. csütörtök - augusztus 13. szerda

Pick Sertéspárizsi ▶ 400 g ▶ 1290 Ft/kg  30% OLCSÓBB! 519 Ft 749 Ft	Maggi kocka* ▶ tyúkhúsleves, marhahúsleves, erdélyes, 110 g, 2627 Ft/kg ▶ pórköltzsajt ízesítő, 100 g, 2890 Ft/kg  CSAK MOST! 289 Ft	Porcukor ▶ 500 g ▶ 278 Ft/kg  20% OLCSÓBB! 139 Ft 167 Ft
Theodora ásványvíz* ▶ szénásványos, szénasavas, érző ▶ 1,5 liter ▶ 53 Ft/liter  CSAK MOST! 79 Ft	Ariel mosópor, mosógél vagy kapszula* ▶ mosópor, 2-féle, 5,6 kg, 768 Ft/kg ▶ kapszula, 2-féle, 64 db, 67 Ft/db ▶ gél, 2-féle, 5,95 liter, 723 Ft/liter  CSAK MOST! 4299 Ft	Wippy illatos toalettpapír ▶ 3 rétegű ▶ hars illatú ▶ 4 tekercs ▶ 47 Ft/tekercs ▶ 17,6 méter/tekercs ▶ 2,7 Ft/méter  20% OLCSÓBB! 189 Ft 236 Ft

Érvényes: 2014. augusztus 7. és augusztus 13. között, a Penny Market üzleteiben. *A csillaggal jelölt árucikkek nem állandó termékek, ezért előfordulhat, hogy az akció kezdete után rövid időn belül elfogy. Amennyiben gondos tervezésnek ellenére a termék az akció vége előtt elfogy, kivételezést kérjük, forduljon az üzletvezetőhöz. A nyomatéki hibákért felelősséget nem vállalunk. Az áruk fontosságát, állását egyértelműen jelöljük. Kiszármazási csak a háztartásokban szokásos mennyiségben. Súlyos megnevezéseket közzétesszük. Részletek az üzletben.



JÓZSEFVÁROS
UJJÁÉPÜL

Józsefváros bemutatja:

PALOTANEGYED FESZTIVÁL

KÖLTÉSZET ÜNNEP - Báb és Utcaszínházi Találkozó
AUGUSZTUS 16-17.

Múzeumkert – Szabó Ervin tér – MUZIKUM Klub

SZOMBAT

PORT.HU NAGYSZÍNPAD (Múzeumkert)

- 11:00** MEGNYITÓ: Óriásbábos, gólyatábas felvonulás
Közreműködik: a Garabonciás Gólyatábas Utcaszínház és a Bab Társulat
- 15:00** Kosbor: Tandori 75,5
- 16:00** Gryllus Dániel és Lackfi János: Versműhely
- 17:00** **KALÁKA koncert**
- 20:00** **MISZTRÁL Együttes: Babits**

Bóbita Bábkert (Múzeumkert)

- 14:00** Lábita Bábszínház
- 19:00** Árgyelus Színház: Angyalbárányok

MUZIKUM Pódium

- Turek Miklós tíz éves versszínházának jubileumi programja
- 17:00** Versszínházi kerekasztal- közönségtalálkozó
- 18:00** Nágel Kornél kiállításmegnyitó
- 18.30** Árny az árnyban... - Turek Miklós: Radnóti



VASÁRNAP

PORT.HU NAGYSZÍNPAD (Múzeumkert)

- 11:00** Tűlpert koncert: Varázskalap
- 15:00** Térszínház – Weöres Sándor: A Holdbeli csónakos
- 18.30** **MAKÁM koncert:** Weöres dalok
- 20:00** Netz utca- és Táncszínház: „Kicsit másképp”

Bóbita Bábkert (Múzeumkert)

- 14:00** Vitéz László: Az elásott kincs
- 16:00** Ládafia Bábszínház

MUZIKUM Pódium

- 17:00** Rozs Tamás: **Weöres 101**



EGÉSZ NAPOS PROGRAMOK (11.00 – 20.00)

Szabó Ervin tér

Mutatványos utca: Tintaló Cirkusz - egykerekűs performanszok - óriásbábosok, utca és táncszínház flashmob - Kézműves portékák és gasztronómiai ingyencsúszás vására - GasztroZene Pódium: utcazenei produkciók

Múzeumkert

Zsonglőr és Egykerekűs Találkozó - Tavaszi Társulat: Cirkusz Mechanikus - Népmese kerengő - Irodalmi Szeglet - Költészetek utcája

A belépés minden programra díjtalan.

www.jozsefvaros.hu

bóbita



PORT.hu

